KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/583

(2019. gada 3. aprīlis),

ar kuru atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 443/2009 apstiprina vai groza vidējo īpatnējo CO_2 emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju provizoriskos aprēķinus vieglo automobiļu ražotājiem attiecībā uz 2017. kalendāro gadu un dažiem *Volkswagen* grupai piederošiem ražotājiem attiecībā uz 2014., 2015. un 2016. kalendāro gadu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 2359)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, čehu, franču, itāļu, nīderlandiešu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 443/2009, ar ko, īstenojot daļu no Kopienas integrētās pieejas CO_2 emisiju samazināšanai no vieglajiem transportlīdzekļiem, nosaka emisijas standartus jauniem vieglajiem automobiļiem ([1]), un jo īpaši tās 8. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 443/2009 Komisijai ir pienākums katru gadu katram vieglo pasažieru automobiļu ražotājam un katrai ražotāju grupai Savienībā aprēķināt vidējās īpatnējās CO_2 emisijas un īpatnējo emisiju mērķrādītāju. Pamatojoties uz minētajiem aprēķiniem, Komisijai ir jānosaka, vai ražotāji un grupas ir sasnieguši savus īpatnējo emisiju mērķrādītājus.

(2) Detalizētie dati, kas izmantojami vidējo īpatnējo CO_2 emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju aprēķināšanai, ir balstīti informācijā par iepriekšējā kalendārajā gadā dalībvalstīs reģistrētiem jauniem vieglajiem pasažieru automobiļiem.

(3) Datus par 2017. gadu Komisijai iesniedza visas dalībvalstis. Gadījumos, kad Komisijas veiktajā datu verifikācijā atklājās, ka kādu datu trūkst vai ka tie ir acīmredzami nepareizi, Komisija sazinājās ar konkrētajām dalībvalstīm un attiecīgi koriģēja vai papildināja datus, pirms tam par to vienojoties ar šīm dalībvalstīm. Ja ar dalībvalsti neizdevās vienoties, attiecīgās dalībvalsts provizoriskie dati netika koriģēti.

(4) Komisija 2018. gada 23. aprīlī publicēja provizoriskos datus un 91 ražotājam paziņoja to vidējo īpatnējo CO_2 emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju provizoriskos aprēķinus par 2017. gadu. Ražotājus lūdza verificēt datus un trīs mēnešu laikā pēc paziņojuma saņemšanas ziņot Komisijai par iespējamām kļūdām. Noteiktajā termiņā paziņojumu par kļūdām iesniedza 35 ražotāji.

(5) Attiecībā uz pārējiem 56 ražotājiem, kuri nav ne paziņojuši par kļūdām datu kopās, ne arī reaģējuši kā citādi, vidējo īpatnējo emisiju un īpatnējo emisiju mērķrādītāju provizoriskie dati un to provizoriskie aprēķini būtu jāapstiprina. Divu ražotāju gadījumā neviens provizoriskajā datu kopā iekļautais transportlīdzeklis neietilpa Regulas (EK) Nr. 443/2009 darbības jomā.

(6) Komisija ir verificējusi ražotāju paziņotās kļūdas un attiecīgos iemeslus to labošanai un provizorisko datu kopu ir pēc vajadzības attiecīgi apstiprinājusi vai grozījusi.

(7) Attiecībā uz ierakstiem, kuros trūka identificēšanas parametru vai kuros tie bija norādīti nepareizi, piemēram, tips, variants, versijas kods vai tipa apstiprinājuma numurs, būtu jāņem vērā tas, ka ražotāji šādus ierakstus nevar verificēt vai labot. Tāpēc minētajos ierakstos CO_2 emisiju un masu vērtībām ir lietderīgi piemērot kļūdas robežu.

(8) Kļūdas robeža būtu jāaprēķina kā atšķirība starp attālumiem līdz īpatnējo emisiju mērķrādītājam, kas iegūts, atņemot īpatnējo emisiju mērķrādītāju no vidējām īpatnējām emisijām, kuras aprēķinātas, ietverot un neietverot reģistrācijas, ko ražotāji nevar verificēt. Neatkarīgi no tā, vai šī atšķirība ir pozitīva vai negatīva, kļūdas robežai vienmēr būtu jāuzlabo ražotāja situācija attiecībā uz tā īpatnējo emisiju mērķrādītāju.

([1]) OV L 140, 5.6.2009., 1. lpp.

(9) Ja šajā lēmumā norādītās vidējās emisijas ir mazākas par īpatnējo emisiju mērķrādītāju (izteiktas kā negatīvs attālums līdz mērķrādītājam), tad saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 10. panta 2. punktu, būtu uzskatāms, ka ražotājs ir sasniedzis tās 4. pantā minēto īpatnējo emisiju mērķrādītāju. Ja vidējās emisijas pārsniedz īpatnējo emisiju mērķrādītāju, ir piemērojama maksa par pārsniegtajām emisijām, ja vien attiecīgajam ražotājam nav piešķirts atbrīvojums no prasības sasniegt mērķrādītāju vai tas nav tādas grupas dalībnieks, kura ir sasniegusi savu īpatnējo emisiju mērķrādītāju. Pamatojoties uz minēto, būtu jāuzskata, ka *Société des Automobiles Alpine SAS*, *Automobili Lamborghini S.p.A.* un *Mazda Motor Corporation* pārsniedz savus īpatnējo emisiju mērķrādītājus 2017. gadam.

(10) 2015. gada 3. novembrī *Volkswagen Group* sniedza paziņojumu saistībā ar pārkāpumiem, kas tika atklāti, nosakot dažu tās transportlīdzekļu tipa apstiprinājuma CO_2 līmeņus. Pēc rūpīgas izmeklēšanas, ir gūti pietiekami precizējumi, lai apstiprinātu vai grozītu provizoriskos datus par 2014., 2015., 2016. un 2017. kalendārajiem gadiem *Audi AG*, *Audi Hungaria Motor Kft*, *Bugatti Automotive S.A.S*, *Quattro GmbH*, *Seat S.A.*, *Skoda Auto A.S.* un *Volkswagen AG*. Tomēr ir vajadzīgi papildu precizējumi no *Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG* saistībā ar viena transportlīdzekļa modeļa emisiju tipa apstiprinājumā norādīto CO_2 emisiju un degvielas patēriņa vērtību iespējamiem pārkāpumiem. Tādējādi vērtības minētajiem kalendārajiem gadiem *Volkswagen* grupai un tās dalībniekam *Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG* nevar apstiprināt vai grozīt.

(11) Komisija saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) Nr. 725/2011 ([2]) 12. pantu ir veikusi to CO_2 ietaupījumu *ad hoc* verifikāciju, kas sertificēti ar atsauci uz Komisijas Īstenošanas lēmumu 2013/341/ES ([3]) un Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2015/158 ([4]). Verifikācijas rezultāti bija pieņemami attiecībā uz CO_2 ietaupījumiem, kas sertificēti ar atsauci uz Īstenošanas lēmumu 2013/341/ES. Tomēr attiecībā uz Īstenošanas lēmumu (ES) 2015/158 *Daimler AG* ražotos transportlīdzekļos uzstādītu divu efektīvo maiņstrāvas ģeneratoru sertificēto CO_2 ietaupījumu vērtības par attiecīgi 9 % un 23 % pārsniedza Komisijas veiktā verifikācijā iegūtās vērtības. Komisija informēja *Daimler AG* par konstatētajām novirzēm un aicināja minēto ražotāju sniegt pierādījumus, kas apliecina sertificēto CO_2 ietaupījumu precizitāti.

(12) Pamatojoties uz *Daimler AG* sniegto informāciju, Komisija konstatēja, ka atšķirības iemesls ir tas, kā sertifikācijas vajadzībām ir izmantota Īstenošanas lēmumā (ES) 2015/158 minētā testēšanas metodoloģija. Konkrētāk, pirms sertifikācijas testa tika veikta efektīvo maiņstrāvas ģeneratoru piestrāde, lai gan minētajā īstenošanas lēmumā minētā testēšanas metodoloģija ne nosaka, ne pieļauj veikt efektīvo maiņstrāvas ģeneratoru īpašu piestrādi ārpus sertifikācijas testa.

(13) No Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. panta izriet, ka, lai ar inovatīvām tehnoloģijām panāktus CO_2 ietaupījumus ņemtu vērā, aprēķinot ražotāja īpatnējās vidējās emisijas, minētajiem ietaupījumiem jāsniedz pārbaudīts ieguldījums CO_2 samazināšanā, izmantojot testēšanas metodoloģiju, ar kuru iegūst pārbaudāmus, atkārtojamus un salīdzināmus rezultātus. Tā kā dažos *Daimler AG* ražotos transportlīdzekļos uzstādītu divu efektīvo maiņstrāvas ģeneratoru sertificētie CO_2 ietaupījumi nav apstiprināti, veicot pārbaudi, kas pamatojas uz Īstenošanas lēmumā (ES) 2015/158 minēto testēšanas metodoloģiju, sertificētie CO_2 ietaupījumi, kas piešķirti šīm ekoinovācijām, kopā 0,292 g CO_2/km, nebūtu jāņem vērā, aprēķinot *Daimler AG* vidējās īpatnējās emisijas.

(14) Vērtības attiecībā uz ražotāja rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas ar šo lēmumu, var pārskatīt, ja attiecīgās nacionālās iestādes apstiprina pārkāpumus saistībā ar CO_2 emisiju vērtībām, kas sniegtas, lai noteiktu, vai ražotājs ir sasniedzis īpatnējo emisiju mērķrādītāju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Vērtības attiecībā uz ražotāju rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas katram vieglo pasažieru automobiļu ražotājam un katrai šādu ražotāju grupai attiecībā uz 2017. kalendāro gadu, ir norādītas I pielikumā.

([2]) Komisijas 2011. gada 25. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 725/2011, ar ko izveido procedūru inovatīvu tehnoloģiju apstiprināšanai un sertificēšanai, lai samazinātu CO_2 emisijas no vieglajiem automobiļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 (OV L 194, 26.7.2011., 19. lpp.).

([3]) Komisijas 2013. gada 27. jūnija Īstenošanas lēmums 2013/341/ES par *Valeo Efficient Generation Alternator* apstiprināšanu par inovatīvu tehnoloģiju CO_2 emisiju samazināšanai no vieglajiem automobiļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 (OV L 179, 29.6.2013., 98. lpp.).

([4]) Komisijas 2015. gada 30. janvāra Īstenošanas lēmums (ES) 2015/158 par divu *Robert Bosch GmbH* augstas efektivitātes maiņstrāvas ģeneratoru apstiprināšanu par inovatīvu tehnoloģiju CO_2 emisiju samazināšanai no vieglajiem automobiļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 (OV L 26, 31.1.2015., 31. lpp.).

2. Vērtības attiecībā uz *Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft, Bugatti Automotive S.A.S, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S.* un *Volkswagen AG*, kas apstiprinātas vai grozītas attiecībā uz 2014., 2015. un 2016. kalendāro gadu, ir norādītas II pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts šādiem individuāliem ražotājiem un grupām, kas izveidotas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 7. pantu:

1) *Adidor Voitures SAS*
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
Francija

2) *Alfa Romeo S.P.A.*
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Itālija

3) *Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co. KG*
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
Vācija

4) *Société des Automobiles Alpine SAS*
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

5) *Aston Martin Lagonda Ltd*
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon Warwickshire
CV35 0DB
Apvienotā Karaliste

6) *Audi AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

7) *Audi Hungaria Motor Kft.*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

8) *Automobiles Citroen*
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Francija

9) *Automobiles Peugeot*
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Francija

10) *AVTOVAZ JSC*

Pārstāvis Savienībā:

CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prague 3
Čehija

11) *Bee Bee Automotive*
182 RT Beaugé
72700 Rouillon
Francija

12) *Bentley Motors Ltd*
Pyms Lane
Crewe
Cheshire
CW1 3PL
Apvienotā Karaliste

13) *BLUECAR SAS*
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Francija

14) *Bayerische Motoren Werke AG*
Petuelring 130
80788 München
Vācija

15) *BMW M GmbH*
Petuelring 130
80788 München
Vācija

16) *Bugatti Automobiles SAS*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

17) *BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED*

Pārstāvis Savienībā:

BYD Europe B.V.
's-Gravelandseweg 256
3125 BK Schiedam
Nīderlande

18) *Caterham Cars Ltd*
2 Kennet Road Dartford
Kent
DA1 4QN
Apvienotā Karaliste

19) *Chevrolet Italia S.p.A.*
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

20) *FCA US LLC*

Pārstāvis Savienībā:

Fiat Chrysler Automobiles
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Itālija

21) *CNG-Technik GmbH*
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

22) *Automobile Dacia SA*
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

23) *Daimler AG*
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

24) *Donkervoort Automobielen BV*
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
Nīderlande

25) *Dr Motor Company Srl*
S.S. 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Itālija

26) *Ferrari S.p.A.*
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Itālija

27) *FCA Italy S.p.A.*
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Itālija

28) *Ford India Private Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

29) *Ford Motor Company*
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

30) *Ford Werke GmbH*
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

31) *General Motors Holdings LLC*

Pārstāvis Savienībā:

KnowMotive
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Nīderlande

32) *GM Korea Company*

Pārstāvis Savienībā:

Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

33) *Great Wall Motor Company Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Vācija

34) *Honda Automobile (China) Co., Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Apvienotā Karaliste

35) *Honda Motor Co., Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Apvienotā Karaliste

36) *Honda Turkiye A.S.*

Pārstāvis Savienībā:

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Apvienotā Karaliste

37) *Honda of the UK Manufacturing Ltd*
Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Apvienotā Karaliste

38) *Hyundai Motor Company*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

39) *Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

40) *Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.*
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

41) *Hyundai Motor Europe GmbH*
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

42) *Hyundai Motor India Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

43) *Jaguar Land Rover Ltd*
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Apvienotā Karaliste

44) *KIA Motors Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

45) *KIA Motors Slovakia s.r.o.*
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

46) *Koenigsegg Automotive AB*
Valhall Park
262 74 Angelholm
Zviedrija

47) *KTM-Sportmotorcycle AG*
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Austrija

48) *LADA Automobile GmbH*
Erlengrund 7–11
21614 Buxtehude
Vācija

49) *Automobili Lamborghini S.p.A.*
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Itālija

50) *Lotus Cars Ltd*
Hethel Norwich
Norfolk
NR14 8EZ
Apvienotā Karaliste

51) *Magyar Suzuki Corporation Ltd*
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungārija

52) *Mahindra & Mahindra Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Itālija

53) *MAN Truck & Bus AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

54) *Maruti Suzuki India Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Magyar Suzuki Corporation Ltd
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungārija

55) *Maserati S.p.A.*
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Itālija

56) *Mazda Motor Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Vācija

57) *McLaren Automotive Ltd*
Chertsey Road
Woking
Surrey GU21 4YH
Apvienotā Karaliste

58) *Mercedes-AMG GmbH*
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

59) *MG Motor UK Ltd*
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham
B31 2BQ
Apvienotā Karaliste

60) *Mitsubishi Motors Corporation MMC*

Pārstāvis Savienībā:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande

61) *Mitsubishi Motors Europe B.V. MME*
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande

62) *Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh*

Pārstāvis Savienībā:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande

63) *Morgan Technologies Ltd*
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Apvienotā Karaliste

64) *Nissan International SA*

Pārstāvis Savienībā:

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Beļģija

65) *Noble Automotive Ltd*
24a Centurion Way
Meridian Business Park
Leicester LE19 1WH
Apvienotā Karaliste

66) *Adam Opel GmbH*
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

67) *Opel Automobile GmbH*
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

68) *Pagani Automobili S.p.A.*
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Itālija

69) *Perodua UK Limited*
Dorney House
46–48a High Street
Buckinghamshire
SL1 7JP
Apvienotā Karaliste

70) *PGO Automobiles*
ZA de la pyramide
30380 SAINT CHRISTOL les Alès
Francija

71) *Dr Ing hc F Porsche AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

72) *PSA Automobiles SA*
2–10 boulevard de l'Europe
78300 Paris
Francija

73) *Quattro GmbH*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

74) *Radical Motorsport Ltd*
24 Ivatt Way Business Park
Westwood
Peterborough
PE3 7PG
Apvienotā Karaliste

75) *Renault S.A.S.*
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

76) *Renault Trucks*
99 Route de Lyon
TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Francija

77) *Rolls-Royce Motor Cars Ltd*
Petuelring 130
80788 München
Vācija

78) *Seat SA*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

79) *Secma S.A.S.*
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Francija

80) *Skoda Auto AS*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

81) *SsangYong Motor Company*

Pārstāvis Savienībā:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Vācija

82) *Subaru Cooperation*

Pārstāvis Savienībā:

SUBARU EUROPE N.V./S.A
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Beļģija

83) *Suzuki Motor Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Magyar Suzuki Corporation Ltd
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungārija

84) *Suzuki Motor Thailand Co. Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Magyar Suzuki Corporation Ltd
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungārija

85) *Tecno Meccanica Imola SPA*

Pārstāvis Savienībā:

Via Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Itālija

86) *Tesla Motors Ltd*

Pārstāvis Savienībā:

Tesla Motors NL
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Nīderlande

87) *Toyota Motor Europe NV/SA*
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Beļģija

88) *Volkswagen AG*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

89) *Volvo Car Corporation*
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Zviedrija

90) Grupa: *BMW Group*
Petuelring 130
80788 Munich
Vācija

91) Grupa: *Daimler AG*
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Vācija

92) Grupa: *FCA Italy S.p.A.*
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Itālija

93) Grupa: *Ford-Werke GmbH*
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Vācija

94) Grupa: *General Motors*
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

95) Grupa: *Honda Motor Europe Ltd*
470 London Road Slough
Berkshire SL3 8QY
Apvienotā Karaliste

96) Grupa: *Hyundai*
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

97) Grupa: *Kia*
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

98) Grupa: *Mitsubishi Motors*
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande

99) Grupa: *Renault*
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Francija

100) Grupa: *Suzuki*
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Vācija

101) Grupa: *Tata Motors Ltd, Jaguar Cars Ltd, Land Rover*
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Apvienotā Karaliste

102) *VW Group PC*
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Vācija

Briselē, 2019. gada 3. aprīlī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Miguel ARIAS CAÑETE

I PIELIKUMS

1. tabula

Vērtības attiecībā uz ražotāju rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 5. punkta otro daļu – 2017. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Ar ekoinovācijām iegūtie CO_2 ietaupījumi	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
ADIDOR VOITURES SAS	*DMD*	42	159,000				1 300,00		159,000
ALFA ROMEO SPA	P3	82 132	120,506	133,388	– 12,882	– 12,884	1 466,54		120,506
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	*DMD*	486	179,021				1 874,76		179,021
SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE		7	137,000	119,425	17,575	17,575	1 161,00		137,000
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2 174	289,245	299,000	– 9,755	– 9,755	1 873,04		289,245
AUDI AG	P13	776 701	124,527	137,686	– 13,159	– 13,159	1 560,59		124,527
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P13	7 743	145,060	129,957	15,103	15,103	1 391,47		145,060
AUTOMOBILES CITROEN		626 876	105,584	122,062	– 16,478	– 16,478	1 218,71		105,584
AUTOMOBILES PEUGEOT		949 417	104,533	123,476	– 18,943	– 18,943	1 249,64		104,533
AVTOVAZ JSC	P10	3 767	171,997	121,641	50,356	50,356	1 209,50		171,997
BEE BEE AUTOMOTIVE	*DMD*	4	0,000				763,50		0,000
BENTLEY MOTORS LTD	D	3 439	267,428	287,000	– 19,572	– 19,572	2 514,71		267,428
BLUECAR SAS	*DMD*	340	0,000				1 455,68		0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	965 330	120,794	138,061	– 17,267	– 17,267	1 568,78	0,173	120,967
BMW M GMBH	P1	17 246	160,703	141,478	19,225	19,225	1 643,57	0,205	160,908
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P13	13	517,769	160,949	356,820	356,820	2 069,62		517,769
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	*DMD*	1	0,000				2 495,00		0,000
CATERHAM CARS LIMITED	*DMD*	119	141,975				620,76		141,975
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	2	119,000	107,040	11,960	11,960	890,00		119,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Ar ekoinovācijām iegūtie CO_2 ietaupījumi	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
FCA US LLC	P3	104 206	141,530	140,371	1,159	1,157	1 619,33		141,530
CNG-TECHNIK GMBH	P4	517	162,714	137,815	24,899	24,899	1 563,40		162,714
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	456 291	117,496	121,287	– 3,791	– 3,792	1 201,74		117,496
DAIMLER AG	P2	959 295	126,672	139,684	– 13,304	– 13,306	1 604,30	0,087	126,759
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	*DMD*	6	178,000				865,00		178,000
DR MOTOR COMPANY SRL	*DMD*	410	151,634				1 257,80		151,634
FERRARI SPA	D	2 578	282,772	290,000	– 7,228	– 7,228	1 732,75		282,772
FCA ITALY SPA	P3	789 688	116,079	120,190	– 4,111	– 4,112	1 177,74		116,079
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	35 037	113,770	114,631	– 0,861	– 0,861	1 056,10		113,770
FORD MOTOR COMPANY	P4	19 185	205,214	149,988	55,226	55,219	1 829,77		205,214
FORD-WERKE GMBH	P4	969 899	119,360	130,121	– 10,761	– 10,764	1 395,05		119,360
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P5	2 478	260,976	151,809	109,167	109,167	1 869,62		260,976
GM KOREA COMPANY	P5	6	139,500	136,166	3,334	3,334	1 527,33		139,500
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	*DMD*	2	214,500				1 735,50		214,500
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	1	125,000	117,643	7,357	7,357	1 122,00		125,000
HONDA MOTOR CO LTD	P6	72 149	119,922	124,126	– 4,204	– 4,204	1 263,86	0,062	119,984
HONDA TURKIYE AS	P6	766	138,168	128,157	10,011	10,011	1 352,07	0,174	138,342
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	58 701	135,935	135,678	0,257	0,257	1 516,64	0,003	135,938
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	89 118	115,397	133,556	– 18,159	– 18,159	1 470,21		115,397
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	172 602	113,695	115,302	– 1,607	– 1,607	1 070,77		113,695
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	235 459	131,628	132,985	– 1,357	– 1,357	1 457,71		131,628
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P7	256	111,055	134,884	– 23,829	– 23,829	1 499,28		111,055

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Ar ekoinovācijām iegūtie CO_2 ietaupījumi	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	3	134,667	114,703	19,964	19,964	1 057,67		134,667
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	229 124	151,667	178,025	– 26,358	– 26,358	1 953,18		151,667
KIA MOTORS CORPORATION	P8	299 233	113,941	127,350	– 13,409	– 13,409	1 334,42		113,941
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	156 263	132,944	132,392	0,552	0,552	1 444,74		132,944
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	*DMD*	3	381,000				1 442,00		381,000
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	*DMD*	27	191,667				886,11		191,667
LADA AUTOMOBILE GMBH	*DMD*	917	216,000				1 285,15		216,000
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	897	320,896	316,000	4,896	4,815	1 682,85		320,896
LOTUS CARS LIMITED	D	704	204,964	225,000	– 20,036	– 20,036	1 150,01		204,964
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	111 790	121,564	123,114	– 1,550	– 1,552	1 221,97		121,564
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	*DMD*	410	187,344				1 986,61		187,344
MAN TRUCK & BUS AG	P13	3	194,000	169,299	24,701	24,701	2 252,33		194,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	19 780	100,060	123,114	– 23,054	– 23,054	957,15		100,060
MASERATI SPA	D	8 715	199,485	242,000	– 42,515	– 42,515	2 150,33		199,485
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	215 697	130,745	129,426	1,319	1,319	1 324,24	0,026	130,771
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	790	252,158	270,000	– 17,842	– 17,842	1 525,91		252,158
MERCEDES-AMG GMBH	P2	2 111	241,227	142,677	98,550	98,550	1 669,80		241,227
MG MOTOR UK LIMITED	D	4 385	128,122	146,000	– 17,878	– 17,878	1 301,50		128,122
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	75 724	125,682	138,791	– 13,109	– 13,109	1 584,76		125,682
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P9	9	135,000	127,377	7,623	7,623	1 335,00		135,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	29 213	96,637	108,541	– 11,904	– 11,904	922,84		96,637

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Ar ekoinovācijām iegūtie CO_2 ietaupījumi	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	*DMD*	415	194,535				1 083,06		194,535
NISSAN INTERNATIONAL SA		562 522	116,915	128,675	– 11,760	– 11,760	1 363,41		116,915
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	2	335,500				1 416,00		335,500
ADAM OPEL GMBH	P5	748 316	123,837	127,333	– 3,496	– 3,496	1 334,05		123,837
OPEL AUTOMOBILE GMBH		168 684	123,572	127,263	– 3,691	– 3,691	1 332,52	0,006	123,578
PAGANI AUTOMOBILI SPA	*DMD*	2	343,000				1 340,00		343,000
PERODUA UK LIMITED	*DMD*	1	137,000				1 025,00		137,000
PGO AUTOMOBILES	*DMD*	3	202,333				1 281,67		202,333
PSA AUTOMOBILES SA		503	130,205	137,935	– 7,730	– 7,730	1 566,03		130,205
QUATTRO GMBH	P13	7 188	218,391	149,262	69,129	69,129	1 813,88		218,391
RADICAL MOTORSPORT LTD	*DMD*	7	343,000				1 148,00		343,000
RENAULT SAS	P10	1 171 619	106,280	126,441	– 20,161	– 20,162	1 314,53		106,280
RENAULT TRUCKS	*DMD*	25	169,800				2 200,84		169,800
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	600	329,247	181,831	147,416	147,416	2 526,56		329,247
SEAT SA	P13	386 597	117,749	124,835	– 7,086	– 7,087	1 279,38		117,749
SECMA SAS	*DMD*	50	133,560				686,86		133,560
SKODA AUTO AS	P13	660 580	115,948	126,105	– 10,157	– 10,255	1 307,18	0,023	115,971
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	16 426	157,207	167,573	– 10,366	– 10,366	1 668,47		157,207
SUBARU CORPORATION	ND	28 951	160,390	164,616	– 4,226	– 4,226	1 594,90		160,390
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	78 324	114,500	123,114	– 8,614	– 8,614	964,30		114,500
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	23 258	96,756	123,114	– 26,358	– 26,358	882,16		96,756
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	*DMD*	4	0,000				749,50		0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Ar ekoinovācijām iegūtie CO_2 ietaupījumi	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
TESLA MOTORS LTD		17 780	0,000	172,304	– 172,304	– 172,304	2 318,09		0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		692 814	103,069	127,740	– 24,671	– 24,906	1 342,94		103,069
VOLKSWAGEN AG	P13	1 634 804	120,391	130,638	– 10,247	– 10,250	1 406,36		120,391
VOLVO CAR CORPORATION		277 748	124,437	146,260	– 21,823	– 21,823	1 748,19		124,437

2. tabula

Vērtības attiecībā uz grupu rezultātiem, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 5. punkta otro daļu – 2017. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Grupu nosaukumi	Grupa	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Ar ekoinovācijām iegūtie CO_2 ietaupījumi	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
BMW GROUP	P1	983 176	121,621	138,147	– 16,526	– 16,526	1 570,67	0,173	121,794
DAIMLER AG	P2	961 406	126,924	139,690	– 13,058	– 13,061	1 604,44	0,087	127,011
FCA ITALY SPA	P3	976 026	119,169	123,455	– 4,286	– 4,288	1 249,19		119,169
FORD-WERKE GMBH	P4	1 024 638	120,798	129,967	– 9,169	– 9,172	1 391,68		120,798
GENERAL MOTORS	P5	750 802	124,290	127,414	– 3,124	– 3,124	1 335,82		124,290
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	131 617	127,170	129,301	– 2,131	– 2,131	1 377,11	0,036	127,206
HYUNDAI	P7	497 438	122,487	126,952	– 4,465	– 4,465	1 325,71		122,487
KIA	P8	455 496	120,460	129,080	– 8,620	– 8,620	1 372,27		120,460
MITSUBISHI MOTORS	P9	104 946	117,597	130,369	– 12,772	– 12,772	1 400,48		117,597
RENAULT	P10	1 631 677	109,568	124,989	– 15,421	– 15,422	1 282,75		109,568
SUZUKI POOL	P11/ND	233 152	114,892	123,114	– 8,222	– 8,223	1 079,05		114,892
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	229 124	151,667	178,025	– 26,358	– 26,358	1 953,18		151,667
VW GROUP PC [1]	P13								

[1] Datus par *VW Group PC* grupu 2017. kalendārajam gadam nevar apstiprināt vai grozīt.

Paskaidrojumi par 1. un 2. tabulu

A sleja

1. tabula. "Ražotāja nosaukums" ir tas ražotāja nosaukums, ko attiecīgais ražotājs ir paziņojis Komisijai, vai, ja šāda paziņošana nav veikta, tad nosaukums, ar kuru tas reģistrēts dalībvalsts reģistrācijas iestādē.

2. tabula. "Grupas nosaukums" ir grupas nosaukums, ko deklarējis grupas vadītājs.

B sleja

"D" nozīmē, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 11. panta 3. punktu attiecībā uz 2017. kalendāro gadu ir piemērota atkāpe maza apjoma ražotājam.

"ND" nozīmē, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 11. panta 4. punktu attiecībā uz 2017. kalendāro gadu ir piemērota atkāpe specifisko modeļu ražotājam.

"DMD" nozīmē, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 2. panta 4. punktu piemēro *de minimis* atkāpi, t. i., ražotājam, kas 2017. gadā kopā ar visiem tā saistītajiem uzņēmumiem saražojis mazāk nekā 1 000 jaunu reģistrētu transportlīdzekļu, īpatnējo emisiju mērķrādītājs nav jāsasniedz.

"P" nozīmē, ka ražotājs ir dalībnieks kādā no grupām, kas uzskaitītas 2. tabulā un izveidotas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 7. pantu, un ka vienošanās par apvienošanos grupā ir spēkā attiecībā uz 2017. kalendāro gadu.

C sleja

"Reģistrāciju skaits" ir dalībvalstu reģistrētu jaunu vieglo automobiļu kopējais skaits kalendārajā gadā, neskaitot tās reģistrācijas, kuru ierakstos nav iekļautas masas un/vai CO_2 emisiju vērtības, un ierakstus, kurus ražotājs neatzīst. Dalībvalstu paziņoto reģistrāciju skaitu citādi mainīt nedrīkst.

D sleja

"Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (g CO_2/km), kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību. Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ietver emisiju samazinājumus, kas panākti, izmantojot Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. pantā minētās inovatīvās tehnoloģijas (sk. arī piezīmi par I sleju).

E sleja

"Īpatnējo emisiju mērķrādītājs" ir emisiju mērķrādītājs, kas aprēķināts ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 I pielikumā doto formulu, pamatojoties uz visu to transportlīdzekļu vidējo masu, kuri attiecināti uz ražotāju.

F sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam" ir D slejā norādītās vidējo īpatnējo CO_2 emisiju vērtības un E slejā norādītās īpatnējo emisiju mērķrādītāja vērtības starpība. Ja vērtība F slejā ir pozitīva, vidējās īpatnējās CO_2 emisijas pārsniedz īpatnējo emisiju mērķrādītāju.

G sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts" nozīmē, ka gadījumos, kad vērtība šajā slejā atšķiras no vērtības F slejā, vērtības šajā slejā ir koriģētas, lai ņemtu vērā kļūdas robežu. Kļūdas robeža piemērojama vienīgi tad, ja ražotājs ir Komisijai paziņojis par ierakstiem ar kļūdas kodu B atbilstīgi Komisijas Regulas (ES) Nr. 1014/2010 ([1]) 9. panta 3. punktam. Kļūdas robežu aprēķina pēc šādas formulas:

kļūda = [(AC1 − TG1) − (AC2 − TG2)] absolūtā vērtība;

AC1 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts D slejā);

TG1 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts E slejā);

([1]) Komisijas 2010. gada 10. novembra Regula (ES) Nr. 1014/2010 par jaunu vieglo automobiļu reģistrācijas datu pārraudzību un paziņošanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 (OV L 293, 11.11.2010., 15. lpp.).

AC2 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus;

TG2 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus.

H sleja

"Vidējā masa" ir uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu vidējā masa nokomplektētā stāvoklī (kg).

I sleja

"Ar ekoinovācijām iegūtie CO_2 ietaupījumi" ir tie emisiju samazinājumi, ko ņem vērā, aprēķinot D slejā uzskaitītās vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kuri panākti, izmantojot inovatīvas tehnoloģijas, kuru ieguldījums CO_2 samazināšanā ir pārbaudīts un kurus Komisija ir apstiprinājusi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. pantu.

J sleja

"Vidējās CO_2 emisijas (100 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību, bet nav ņemti vērā no Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. pantā minētajām inovatīvajām tehnoloģijām izrietošie emisiju samazinājumi.

II PIELIKUMS

1. tabula

Vērtības attiecībā uz to ražotāju rezultātiem, kuri ir *VW GROUP PC* dalībnieki, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 5. punkta otro daļu – 2016. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
AUDI AG	P14	783 896	124,968	138,723	– 13,755	– 14,046	1 583,27	124,968
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	9 950	144,517	130,000	14,517	14,017	1 392,40	144,517
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	7	568,143	157,376	410,767	396,747	1 991,43	568,143
QUATTRO GMBH	P14	9 275	214,612	147,126	67,486	67,465	1 767,14	214,612
SEAT SA	P14	340 155	115,849	123,936	– 8,087	– 8,088	1 259,70	115,849
SKODA AUTO AS	P14	627 533	111,894	124,918	– 13,024	– 13,189	1 281,20	111,894
VOLKSWAGEN AG	P14	1 651 339	118,551	130,216	– 11,665	– 11,754	1 397,13	118,551

2. tabula

Vērtības attiecībā uz to ražotāju rezultātiem, kuri ir *VW GROUP PC* dalībnieki, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 5. punkta otro daļu – 2015. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
AUDI AG	P14	717 933	126,245	139,941	– 13,696	– 13,696	1 589,53	126,834
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	11 710	142,770	131,387	11,383	11,383	1 402,36	142,770
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	7	541,857	160,959	380,898	380,898	2 049,43	541,857
QUATTRO GMBH	P14	6 313	224,593	149,793	74,800	74,800	1 805,11	224,593
SEAT SA	P14	332 980	116,577	124,324	– 7,747	– 7,747	1 247,79	116,577
SKODA AUTO AS	P14	585 553	115,511	125,552	– 10,041	– 10,041	1 274,68	115,511
VOLKSWAGEN AG	P14	1 655 305	118,259	130,864	– 12,605	– 12,605	1 390,90	118,853

3. tabula

Vērtības attiecībā uz to ražotāju rezultātiem, kuri ir *VW GROUP PC* dalībnieki, kas apstiprinātas vai grozītas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 5. punkta otro daļu – 2014. kalendārajam gadam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrāciju skaits	Vidējās CO_2 emisijas (80 %), koriģētas	Īpatnējo emisiju mērķrādītājs	Attālums līdz mērķrādītājam	Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO_2 emisijas (100 %)
AUDI AG	P12	683 752	121,362	138,499	– 17,137	– 17,137	1 557,98	131,253
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P12	5 018	145,034	131,858	13,176	13,176	1 412,66	151,730
BENTLEY MOTORS LTD	P12	2 249	285,434	181,668	103,766	103,670	2 502,60	301,128
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P12	17	552,846	160,388	392,458	392,458	2 036,94	558,647
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	P12	510	317,490	144,398	173,092	173,092	1 687,06	328,422
QUATTRO GMBH	P12	4 874	225,943	153,011	72,932	72,932	1 875,52	236,635
SEAT SA	P12	316 545	110,877	124,039	– 13,162	– 13,164	1 241,57	117,265
SKODA AUTO AS	P12	546 133	114,628	125,591	– 10,963	– 11,034	1 275,52	120,968
VOLKSWAGEN AG	P12	1 549 589	113,030	130,532	– 17,502	– 17,605	1 383,64	123,868

Paskaidrojumi par 1., 2. un 3. tabulu

A sleja

"Ražotāja nosaukums" ir tas ražotāja nosaukums, ko attiecīgais ražotājs ir paziņojis Komisijai, vai, ja šāda paziņošana nav veikta, tad nosaukums, ar kuru tas reģistrēts dalībvalsts reģistrācijas iestādē.

B sleja

Ražotājs ir dalībnieks *VW GROUP PC* grupā (P12 vai P14), kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 7. pantu, un vienošanās par apvienošanos grupā ir spēkā attiecībā uz 2014., 2015. un 2016. kalendāro gadu. Tomēr provizoriskos datus par *VW GROUP PC* grupu nevar apstiprināt vai grozīt nevienam no minētajiem kalendārajiem gadiem.

C sleja

"Reģistrāciju skaits" ir dalībvalstīs reģistrētu jaunu vieglo automobiļu kopējais skaits kalendārajā gadā, neskaitot tās reģistrācijas, kuru ierakstos nav iekļautas masas un/vai CO_2 emisiju vērtības, un ierakstus, kurus ražotājs neatzīst. Dalībvalstu paziņoto reģistrāciju skaitu citādi mainīt nedrīkst.

D sleja

1., 2. un 3. tabula. "Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (100 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas (g CO_2/km), kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību. Vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ietver emisiju samazinājumus, kas panākti, izmantojot Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. pantā minētās inovatīvās tehnoloģijas, un 2. un 3. tabulā emisiju samazinājumus, kas izriet no noteikumiem par superkredītiem Regulas (EK) Nr. 443/2009 5. pantā un E85 izmantošanu saskaņā ar minētās regulas 6. pantu.

3. tabula. "Vidējās CO_2 emisijas (80 %), koriģētas" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kas aprēķinātas, pamatojoties uz 80 % transportlīdzekļu ar zemākajām emisijām ražotāja autoparkā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 4. panta otrās daļas trešo ievilkumu un Komisijas paziņojuma COM(2010) 657 final ([1]) 4. punktu.

E sleja

"Īpatnējo emisiju mērķrādītājs" ir emisiju mērķrādītājs, kas aprēķināts ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 I pielikumā doto formulu, pamatojoties uz visu to transportlīdzekļu vidējo masu, kuri attiecināti uz ražotāju.

F sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam" ir D slejā norādītās vidējo īpatnējo CO_2 emisiju vērtības un E slejā norādītās īpatnējo emisiju mērķrādītāja vērtības starpība. Ja vērtība F slejā ir pozitīva, vidējās īpatnējās CO_2 emisijas pārsniedz īpatnējo emisiju mērķrādītāju.

G sleja

"Attālums līdz mērķrādītājam, koriģēts" nozīmē, ka gadījumos, kad vērtība šajā slejā atšķiras no vērtības F slejā, vērtības šajā slejā ir koriģētas, lai ņemtu vērā kļūdas robežu. Kļūdas robeža piemērojama vienīgi tad, ja ražotājs ir Komisijai paziņojis par ierakstiem ar kļūdas kodu B atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1014/2010 9. panta 3. punktam. Kļūdas robežu aprēķina pēc šādas formulas:

kļūda = [(AC1 − TG1) − (AC2 − TG2)] absolūtā vērtība;

AC1 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts D slejā);

TG1 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, ņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus (kā norādīts E slejā);

AC2 = vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus;

TG2 = īpatnējo emisiju mērķrādītājs, neņemot vērā neidentificējamos transportlīdzekļus.

H sleja

"Vidējā masa" ir uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu vidējā masa nokomplektētā stāvoklī (kg).

I sleja

1., 2. un 3. tabula. "Vidējās CO_2 emisijas (100 %)" ir vidējās īpatnējās CO_2 emisijas, kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās CO_2 emisijas ir koriģētas, ņemot vērā kļūdas, par ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO_2 emisiju vērtību, bet nav ņemti vērā no Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. pantā minētajām inovatīvajām tehnoloģijām izrietošie emisiju samazinājumi. Attiecībā uz 2014. un 2015. kalendāro gadu (2. un 3. tabula) aprēķinā nav ietverti arī emisiju samazinājumi, kas izriet no noteikumiem par superkredītiem Regulas (EK) Nr. 443/2009 5. pantā un E85 izmantošanu minētās regulas 6. pantā.

([1]) Komisijas 2010. gada 10. novembra paziņojums par jaunu pasažieru automobiļu reģistrācijas datu monitoringu un ziņošanu (COM(2010) 657 final).